

На сесіі Вярхоўнага Савета БССР

## Гэта толькі пачатак



Фота Міхаіла ЖЫЛІНСКАГА.

Вядома, тое, што адбывалася ў зале пасяджэнняў пасля выступлення Старшыні Вярхоўнага Савета рэспублікі, пасля абрання сакратарыята сесіі, можна назваць «мітынгам баў» у вызначэнні яшчэ больш жорсткім, ахарактарызаваўшы сумбурныя спрэчкі базарам, патрабавалі яго неадкладна спыніць і пачаць нармальна працаваць.

Але ці можна было чакаць нечага іншага ад першага дня сесіі? Толькі чалавек, перапоўнены ружовым атызізмам, спадзяваўся на згоду паміж дэпутатамі-камуністамі і дэпу-

татамі-апазіцыянерамі. Паміж тымі, хто лічыў выхад рабочых на вуліцы парэшам «канстытуцыйнага шляху развіцця», і тымі, хто бярэ актыўны ўдзел у дзейнасці стамічных камітэтаў.

Плошча Леніна перад Домам урада яшчэ памятае суровыя, нязвыклі для Беларусі красавіцкія падзеі. І кожны стаў, свядом чалавек, рабочы ці інжынер, настаўнік ці доктар, сельскі механізатар ці студэнт, чакае адказу на хвалюючае яго пытанне: чаго варта ў складаных палітычных, сацы-

яльных і эканамічных умовах вышэйшы орган улады.

Першым з кіраўніцтва Вярхоўнага Савета ў сур'ёзныя палітычныя паядынак уступіў першы намеснік Старшыні Вярхоўнага Савета рэспублікі Станіслаў Шушкевіч. Ён праінфармаваў дэпутатаў аб тым, як нараджаўся прэзят парадку для Крыжыцкім фарміравання сталі рашэнні мінулых сесій, прапановы пастаянных Камісій, запэўні і патрабаванні працоўных, уздольнікаў стачкі, мі-

тынгаў.

(Заканчэнне на 2-й стар.)

### Точка зрэння

## Дело не одного дня

Наш обозреватель ВАЛЕРИЙ ДРОЗДОВ попросил заместителя Председателя Совета Министров БССР ВЛАДИМИРА ЗАЛОМЯЯ проанализировать сложившуюся в республике ситуацию.

— Буду говорить со всей откровенностью. Обстановка очень сложная. Политическая нестабильность — очевидна. Экономика, словно снежная лавина, катится вниз. Мы недавно подвели производственные итоги четырех месяцев. Недопоставлено продукции на 143,5 миллиона рублей. Около десяти процентов предприятий не выполнили планы и договорные обязательства. Поставки республике металла резко сокращены. Некоторые предприятия практически стоят из-за отсутствия сырья, того же металла, комплектующих изделий и т. д. Ряд предприятий работает по графику неполной рабочей недели. Напомню, что дефицит бюджета превышает 5 миллиардов рублей. Ведь только компенсации в республике в расчете на 9 месяцев года составят 10,7 миллиарда рублей.

— Каким вам видится выход из сложившейся ситуации? — Очень многое будет зависеть от народных депутатов республики. Нынешнюю сессию народ ждал, как никогда, на нее люди надеются. Так же, впрочем, как и правительство.

Недавно в печати опубликован проект антикризисной программы. Суть ее — довольно смелые рыночные преобразования при сохранении демократической ориентации. Я считаю, что республика получает шанс стабилизации экономики с одновременным обеспечением социальной защиты населения. Правительство давно работало над этой программой. Привлеклись виднейшие советские и зарубежные экономисты. Мы уже побывали с проектом программы в областях. Идет ее обсуждение в трудовых коллективах. Будем учитывать все мнения. Думаю, что в предложенной программе появятся и изменения, особенно после обсуждения ее на сессии Верховного Совета.

Правительство намерено создать зеленую улицу для развития фермерских хозяйств. Им планируется передать 340 тысяч гектаров земли. Причем это отнюдь не значит ломку сложившейся колхозно-совхозной системы. Мы хотим создать конкуренцию форм собственности.

— Как мы уже знаем, нынешняя сессия будет обсуж-

дать возможность перехода к президентскому правлению. Каково ваше личное отношение к этому вопросу?

— Вернемся в день вчерашний. До отмены пресловутой шестой статьи Конституции реальная власть принадлежала коммунистической партии. Ведь все постановления и решения принимались ЦК КПБ и Советом Министров БССР. Сегодня партия ушла от непосредственного государственного управления. Как ни крути, и надо признать, что ушла одна структура государственной власти, а мы не создали взамен другой.

Потому введение президентского правления — реальный шаг к усилению исполнительной власти. Чего нам в республике явно не хватает.

— Народ сегодня живет надеждой на перемены...

— Все мы живем надеждой. Но если кто-то надеется, что все вдруг перевернется, и жизнь сразу переменится к лучшему, он глубоко ошибается. Ведь процесс демократизации, процесс перехода к рыночным отношениям — дело не одного дня. Но, должен заметить, если сессии Верховного Совета программа стабилизации экономики будет принята, правительство республики более конкретно сможет назвать и сроки выхода из кризиса.

# ГЛАВНАЯ ЦЕННОСТЬ — ЖИЗНЬ ЧЕЛОВЕКА

Выступление Председателя Верховного Совета БССР Н. И. Дементя на IV сессии Верховного Совета БССР двенадцатого созыва 21 мая 1991 года

Уважаемые народные депутаты, избиратели республики!

Перестройка, начатая в стране в 1985 году и широко распахнувшая двери для обновления социализма, натолкнулась на отсутствие конструктивных разумных мер, программ, методов, способствующих поступательному движению вперед, улучшению жизни людей.

Никто не отрицает объективной необходимости назревших перемен. Однако форсирование реформистских целей без политической стабильности вызвало целый ряд отрицательных последствий.

Провозглашенный курс на сильную социальную политику буксует, происходит резкое падение производительности, парализован потребительский рынок, нарастает дефицит почти всех видов товаров и продуктов питания. Рост цен приводит к падению жизненного уровня основной массы трудящихся.

Наша жизнь, ранее уверенная в том, что государство обеспечит их работой, бесплатным образованием, всеми другими гарантированными Конституцией правами, защитит их спокойствие, опасаются утратить все это. Кроме того, положение нашего народа во многом усугубляется черниобильской катастрофой.

В этой ситуации была хорошая надежда на нашу человеческую солидарность, сплоченность нации, сотрудничество и конструктивный диалог со всеми партиями, общественными объединениями, которых уже зарегистрировано в республике около 80, на совместный поиск путей спасения Отечества. Но этого не произошло. Конфронтация политических течений на оборот нарастает.

Выдвигаются крайние политические требования, преобладают эгоистические интересы и действия, которые переходят от эмоционального до ультимативного уровня отношений с законными государственными органами и оппонентами. Все это привело к социальному взрыву, которого ранее республика не знала.

Возникает вопрос: не нарушена ли у нас связь с теми, чьи интересы мы представляем? Его нужно адресовать и самой массовой организации рабочих — профсоюзам, и государственным органам управления, и народным депутатам всех уровней, а также общественным структурам.

У нас не сложился механизм регулярного общения с народом. Поэтому мы не всегда четко себе представляем мнения людей по основным проблемам общественно-политической жизни, не успеваем реагировать на ее события, не оказываем влияния на процессы борьбы за массы, за власть.

В результате только в этом году от стачек и забастовок Белоруссия потеряла 120 миллионов рублей, в том числе в г. Минске — около 80 миллионов рублей. Появился прецедент силового давления на административные предприятия и общественные организации и разрушения доверия к ним.

Вот почему по самым строгим меркам мы должны оценить действия всех государственных и общественных институтов, которые имеют к этому отношению. Не снимая с себя ответственности, хочу сказать, что как со стороны правительства, так и органов власти всех уровней не было предпринято необходимых мер по предупреждению ситуации. Хотя, с другой стороны, все предусмотреть было сложно, так как процесс разворачивался без должного анализа и прогноза.

Такое его развитие должно было предвидеть в первую очередь правительство и с учетом опыта наших соседей соответствующим образом подготовить подкомиссионные органы. К сожалению, это не было сделано. В итоге ситуация потеряла управляемость. Запоздали меры, что значительно снижало их эффективность.

Оценку всему этому дал на своих заседаниях Президиум

Верховного Совета. Он обязал правительство республики активизировать работу по реализации Программы перехода к рыночной экономике, обеспечению социальной защиты граждан.

Были предупреждены о неполном служебном соответствии заместители Председателя Совета Министров и министры, имеющие отношение к реформе цен.

Критической оценки заслуживает и работа Президиума Верховного Совета, его комитетов, которые до сего времени не добились четкой координации работы со структурными подразделениями Совета Министров.

В то же время Президиум Верховного Совета и правительство республики по ходу событий исправляли допущенный формализм в реформе цен, реагировали на запросы и предложения трудящихся, которые выдвигались на митингах и стачках. Был принят целый ряд соответствующих нормативных документов. По существу почти все экономические требования забастовочных комитетов были удовлетворены.

Конечно, принятых мер пока недостаточно. Работа в этом направлении продолжается. Мы всецело пытаемся вовлечь в нее и трудовые коллективы, профсоюзы и другие политические силы и движения.

Однако взаимопонимания, стремления к согласию с отдельными из них и некоторыми активистами стачков пока не находим.

Создается впечатление, что в республике сформировалась определенная группа людей, для которых поддержание в обществе обстановки социальной и политической напряженности стало едва ли не главной целью. И для достижения ее, как говорится, все средства хороши. В том числе и полное пренебрежение к существующим законам.

Мы всегда прислушивались и будем прислушиваться к голосу народа на площадях. Но Верховный Совет слышит и ту огромную часть трудового народа, которая повседневно производит мясо, молоко, хлеб, товары народного потребления, обеспечивает перевозку людей и народнохозяйственных грузов.

Мы с вами не можем быть свободны от ответственности перед беззащитностью вступающих в жизнь поколений, детей и молодежи. Нам дорога также судьба пенсионеров и инвалидов, которые, пожалуй, больше всех страдают от забастовок.

Учитывая, что за требованиями стачков, участников митингов и забастовок стоит воля многих людей, Президиум выходит сегодня с предложением к Верховному Совету рассмотреть все эти требования в комиссиях и на сессии Верховного Совета БССР следующим образом:

— по экономическим вопросам вносят предложения председатели комиссий: товарищи Козик, Куличков, Внучко, Левчик, Соснов, Булахов, Гаркун;

— о приоритетном социальном экономическом развитии сельского хозяйства — председатели комиссий: товарищи Гаркун, Козик, Внучко;

— о деполитизации правоохранительных органов — председатели комиссий: товарищи Грив, Булахов, Левчик;

— о собственности КПСС — председатели комиссий: товарищи Коротченко, Козик, Булахов;

— о прохождении лицами, призванными в Вооруженные Силы СССР, военной службы на территории Белорусской ССР — председатели комиссий: товарищи Грив, Булахов, Курдюков.

Не могу не сказать о требованиях отставки Верховного Совета республики. Давайте посмот-

рим, какие же есть основания для того, чтобы настаивать на роспуске высшего органа власти?

Как вы знаете, нынешний состав нашего Верховного Совета был избран в строгом соответствии с Конституцией БССР и Законом о выборах народных депутатов республики. На 360 депутатских мандатов тогда претендовало 1546 кандидатов. Это значит, что в среднем каждый нынешний народный избранник победил более четырех конкурентов. И каждый из них с полным правом представляет интересы в среднем 20—25 тысяч избирателей.

Другое дело, что качество и эффективность работы депутатов может вызывать у избирателей чувство неудовлетворенности. Тут, безусловно, сказывается недостаток опыта парламентской работы и явный дефицит высококвалифицированных специалистов в области законодательства, и чрезмерные субъективные политические амбиции определенной части депутатов.

Тем не менее за истекший год работы принято 153 новых закона. А всего рассмотрено более 200 вопросов, связанных с правовым регулированием новых экономических отношений, совершенствованием нашей политической системы, социальной защитой населения от последствий аварии на Чернобыльской АЭС, с переходом к рынку.

Знаем мы и то, что программы и законы лишь тогда чего-нибудь стоят, когда они претворяются в жизнь, когда в обществе создана благоприятная для этого обстановка. Сегодня у нас этого недостает.

За последнее время в республике произошел заметный отрыв законодательной деятельности от правового сознания определенной части трудящихся. И сейчас этот процесс особенно прогрессирует. Это значит, что пакет законов, принятый нынешним составом Верховного Совета, остался где-то за пределами восприятия большой группы людей.

Важная роль в правовом воспитании граждан принадлежит правоохранительным органам республики, профсоюзам. К сожалению, их работа пока не оказывает должного позитивного воздействия на ситуацию в обществе. Мы понимаем, что в условиях общей нестабильности суд, прокуратура, органы государственной безопасности и внутренних дел находятся в сложной ситуации. И все же надо выходить из состояния правового нигилизма и бескультурья, чего крайне требует и криминальная обстановка.

Только за 4 месяца текущего года в республике совершено около 25 тысяч преступлений, что на 13,8 процента больше, чем за такой же период в прошлом году. Наши люди живут в постоянной тревоге за свою безопасность и безопасность детей. И у них для этого есть все основания.

Давайте еще раз вспомним апрельские забастовки. При массовом скоплении народа, в атмосфере назидательности, эмоционального напряжения проходили митинги на площади Ленина. В таких условиях достаточно одного неосторожного слова, чтобы обстановка стала неуправляемой. Какими тяжелыми последствиями могут принести провокационные призывы, нам объяснять не надо. В последние годы примеров в нашей стране более чем достаточно. Вражда уже унесла не одну сотню жизней. Только в 1990 году погиб 782 человека и ранено 3617.

Со стороны правоохранительных органов республики не дана своевременная оценка коммуналки на Оршанском железнодорожном узле и другим незаконным действиям, посягающим на нормальную работу транспорта, а также на безопасности работников многих предприятий и жизнь граждан.

Так не пора ли переходить от заверений обеспечить порядок к повседневному профессиональному труду по исполнению действующих законов. Без этого вся наша деятельность в

Верховном Совете и на местах по развитию демократии и правового государства теряет всякий смысл.

Из всего, что произошло в республике в апреле, нам нужно извлечь самые серьезные уроки. Один из них состоит в том, что мы должны быть предельно предусмотрительными при осуществлении тех или иных экономических программ.

Безусловно, процесс перехода к рыночным отношениям будет идти весьма болезненно. Выход здесь видится именно в росте производительности, если не обеспечим порядка здесь, значит не получим денег для компенсации и индексаций. А это вызовет новые конфликты.

Общаясь с людьми, простыми тружениками, я почувствовал в их настроениях какую-то безысходность. Многие из них считают, что мы зашли в тупик, из которого выхода нет.

Я бы не стал драматизировать ситуацию и хочу изложить позицию Президиума Верховного Совета о путях нормализации обстановки.

Первоосновой выхода из кризиса является, на наш взгляд, стабилизация общественно-политической ситуации в республике, повсеместное укрепление дисциплины и обеспечение конституционного порядка.

Советы как законные избранные органы народовластия должны управлять демократическим процессом, добиваться слаженной работы всех общественных сил в решении таких насущных проблем, как продовольствие, жилье, товары народного потребления, культура, борьба с преступностью.

Необходимо достигнуть понимания конечных целей реформ: они должны быть проникнуты не только переживаниями о собственном благополучии, но и заботой об Отечестве, процветании общества, его экономическом, социальном и моральном здоровье, добре и справедливости.

Мы решительно отвергаем паразитизм и лживое честолюбие, отстаиваем все социальные завоевания трудящихся. Любим преобразования в экономике должны предшествовать меры социальных гарантий трудящимся и всем слоям населения, живущим на зарплату, пенсию, или пособия.

Добавьсь реального экономического и политического суверенитета, необходимо сконцентрировать интеллектуальный и экономический потенциал Белоруссии на тех направлениях, где мы имеем серьезные научные заделы для массового производства товаров народного потребления.

Верховный и местные Советы, руководители министерств, ведомств, предприятий и организаций должны направить объединенные усилия на восстановление управленческих во всех уровнях, чтобы не допустить дальнейшего падения производства, сокращения выпуска товаров, массовой безработицы.

Надо решительно пресекать безответственные призывы к прекращению производства на конституционной основе обеспечивать своевременное рассмотрение возможных трудовых конфликтов.

Всеми доступными средствами поднимать престиж товарно-производителя. Добросовестный ответственный работник, выполняющий при любой форме хозяйствования и собственности потребительский рынок продуктами, товарами и услугами, должен быть ведущей фигурой в нашем обществе. Социальная защита должна выдвигаться в том, чтобы гарантировать право на труд любому человеку, желающему трудиться, и дать ему возможность заработать на достойную жизнь.

Следует добиваться мобилизации ресурсов предприятий прежде всего на стабилизацию потребительского рынка, социальное развитие коллективов и регионов, защиту населения. Исключительно важной яв-

ляется задача увеличения объемов жилищного строительства как за счет средств государства, так и за счет средств предприятий, кооперативов, индивидуальных гарантий и расширения помощи в обеспечении жилищ инвалидов и ветеранов войны и труда, семей с низкими доходами.

Верховному Совету нельзя не определить свое отношение и к проблемам нарастающего рабочего движения. Мы поддерживаем его, если оно выступает за хозяйственную самостоятельность коллективов в распоряжении средствами производства и результатами труда, за справедливую оплату производимой продукции и возможность ее эквивалентного обмена на другие товары в рамках союзного рынка и вне его, за сохранение социальных завоеваний.

Рабочие вправе выдвигать требования, если принимают решения, ущемляющие их интересы. Однако отмена таких решений должна происходить в рамках закона.

Но когда рабочее движение используется для удовлетворения политических амбиций отдельных лиц, не считающихся с разрушительными последствиями забастовок, мы не можем это ни понять, ни принять и будем требовать от компетентных органов соответствующего реагирования и применения силы закона.

Мы должны консолидировать здоровые силы общества вокруг конкретных задач. Одна из них заключается в сохранении и обновлении нашего Союзного государства, в преодолении политического, экономического и духовного кризиса.

Пора нам всем понять, что рай в отдельно взятом регионе или республике построить невозможно. Выйти из нынешнего тупика мы можем только вместе. Наша республика живет в едином союзном экономическом пространстве. В советском заявлении руководителей девяти республик четко определены пути конструктивного сотрудничества.

Работая над антикризисными мерами сегодня, мы не имеем права забывать о том, что этим и в будущем годом не заканчивается наша жизнь. Поэтому нужно предостеречь и развить тех сил, которые работают на перспективу. Ни в коей мере не должны страдать от рынка воспитания и образования, здравоохранения и другие отрасли. Давайте сообща будем искать ответы на эти и ряд других жизненно важных вопросов.

Уважаемые народные депутаты!

Напряженная атмосфера в обществе требует более высокого уровня доверия друг к другу. Нормы депутатской этики обязывают не поддаваться излишним эмоциям, соблюдать правила цивилизованной полемики.

Нужно с пониманием ответственности перед нашим народом рассмотреть всю сумму вопросов, внесенных в повестку дня четвертой сессии. Почти все они связаны с перестройкой народовластия и предотвращением кризиса в социально-политической сфере жизни республики.

Напряженной работы потребует от всех депутатов обсуждение проектов законов. Нам нужно настраиваться на конструктивную работу.

Хочу еще раз подчеркнуть, что в своей деятельности Верховный Совет исходил и будет исходить из необходимости установления диктатуры закона. Только таким путем можно добиться наведения порядка в обществе, его политической стабильности.

Главное для нас — полнее учитывать интересы трудящихся, создавать такую правовую базу, которая обеспечивала бы развитие демократии, реализацию интеллектуальных и физических способностей, прав и свобод каждой личности.

Спасибо за внимание.







## ВСЕОБЩАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Утвержденная и провозглашенная Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 10 декабря 1948 года

## Преамбула

Принимая во внимание, что признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира; и

принимая во внимание, что пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества, и что создание такого мира, в котором люди будут иметь свободу слова и убеждений и будут свободны от страха и нужды, провозглашено как высокое стремление людей; и

принимая во внимание, что необходимо, чтобы права человека охранялись властью закона в целях обеспечения того, чтобы человек не был вынужден прибегать, в качестве последнего средства, к восстанию против тирании и угнетения; и

принимая во внимание, что необходимо содействовать развитию дружественных отношений между народами; и

принимая во внимание, что народы Объединенных Наций подтвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин и решили содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе; и

принимая во внимание, что государства-члены обязаны содействовать, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод; и

принимая во внимание, что всеобщее понимание характера этих прав и свобод имеет огромное значение для полного выполнения этого обязательства;

## Генеральная Ассамблея провозглашает

НАСТОЯЩУЮ ВСЕОБЩУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В КАЧЕСТВЕ ЗАДАЧИ, к выполнению которой должны стремиться все народы и все государства с тем, чтобы каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду настоящую Декларацию, стремились путем просвещения и образования содействовать уважению этих прав и свобод и обеспечению, путем национальных и международных прогрессивных мероприятий, всеобщего и эффективного признания и осуществления их как среди народов государств-членов Организации, так и среди народов территорий, находящихся под их юрисдикцией.

Статья 1. Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

Статья 2. Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения.

Кроме того, не должно проводиться никакого различия на основе политического, правового или международного статуса страны или территории, в которой человек принадлежит, независимо от того, является ли эта территория независимой, подопечной, самоуправляющейся или какой-либо иной ограниченной в своем суверенитете.

Статья 3. Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность.

Статья 4. Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах.

Статья 5. Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию.

Статья 6. Каждый человек, где бы он ни находился, имеет право на признание его правосубъектности.

Статья 7. Все люди равны перед законом и имеют право, без всякого различия, на равную защиту закона. Все люди имеют право на равную защиту от какой бы то ни было дискриминации, нарушающей настоящую Декларацию, и от какого бы то ни было подстрекательства к такой дискриминации.

Статья 8. Каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случае нарушения его основных прав, предоставленных ему конституцией или законом.

Статья 9. Никто не может быть подвергнут произвольному аресту, задержанию или изгнанию.

Статья 10. Каждый человек, для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения, имеет право, на

основе полного равенства, на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом.

Статья 11. 1. Каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все возможности для защиты.

2. Никто не может быть осужден за преступление на основании совершения какого-либо деяния или за бездействие, которые во время их совершения не составляли преступления по национальным законам или по международному праву. Не может также налагаться наказание более тяжелое, нежели то, которое могло быть применено в то время, когда преступление было совершено.

Статья 12. Никто не может подвергаться произвольному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным посягательствам на неприкосновенность его жилища, тайну его корреспонденции или на его честь и репутацию. Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств.

Статья 13. 1. Каждый человек имеет право свободно перемещаться и выбирать себе место жительства в пределах каждого государства.

2. Каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну.

Статья 14. 1. Каждый человек имеет право искать убежище от преследования в других странах и пользоваться этим убежищем.

2. Это право не может быть использовано в случае преследования, в действительности основанного на совершении политического преступления, или деяния, противоречащего целям и принципам Организации Объединенных Наций.

Статья 15. 1. Каждый человек имеет право на гражданство.

2. Никто не может быть произвольно лишен своего гражданства или права изменить свое гражданство.

Статья 16. 1. Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии, вступать в брак и основывать семью. Они пользуются одинаковыми правами в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и во время его расторжения.

2. Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон.

3. Семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства.

Статья 17. 1. Каждый человек имеет право владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими.

2. Никто не должен быть произвольно лишен своего имущества.

Статья 18. Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять свою религию или убеждения и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком в учении, богослужении и в выполнении религиозных и ритуальных обрядов.

Статья 19. Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ.

Статья 20. 1. Каждый человек имеет право на свободу мирных собраний и ассоциаций.

2. Никто не может быть принужден вступать в какую-либо ассоциацию.

Статья 21. 1. Каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей.

2. Каждый человек имеет право равного доступа к государственной службе в своей стране.

3. Воля народа должна быть основой власти правительства; эта воля должна находить свое выражение в периодических и нефашистских выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равнозначных форм, обеспечивающих свободу голосования.

Статья 22. Каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и

в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства.

Статья 23. 1. Каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы.

2. Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.

3. Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополняемое, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.

4. Каждый человек имеет право создавать профессиональные союзы и входить в профессиональные союзы для защиты своих интересов.

Статья 24. Каждый человек имеет право на отдых и досуг, включая право на разумное ограничение рабочего дня и на оплачиваемый периодический отпуск.

Статья 25. 1. Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по независимости от него обстоятельств.

2. Материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь. Все дети, родившиеся в браке или вне брака, должны пользоваться одинаковой социальной защитой.

Статья 26. 1. Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.

2. Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми и религиозными группами, и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

3. Родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей.

Статья 27. 1. Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.

2. Каждый человек имеет право на защиту его моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов, автором которых он является.

Статья 28. Каждый человек имеет право на социальные и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в настоящей Декларации, могут быть полностью осуществлены.

Статья 29. 1. Каждый человек имеет обязанности перед обществом, в котором только и возможно свободное и полное развитие его личности.

2. При осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе.

3. Осуществление этих прав и свобод ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций.

Статья 30. Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано, как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать действия, направленные к уничтожению прав и свобод, изложенных в настоящей Декларации.

## От редакции.

Учитывая просьбы читателей, а также то, что этот важнейший документ, которым руководствуются во всем цивилизованном мире, в нашей республике опубликован только в некоторых малотиражных изданиях, сегодня мы печатаем его в «Народной газете». Это необходимо и по той причине, что в последнее время на этот международный акт нередко ссылаются авторы выступлений в печати и на различных форумах.

## Зарубежье

## Бельгийки «рвутся в бой»

Впервые набор бельгиек для службы в полицейских подразделениях был проведен в 1946 году в Антверпене. С тех пор им неизменно доверяют выполнение различных обязанностей, правда, в строгом соответствии с их природными данными. Однако в 1978 году бдительные сотрудники правоохранительных органов обнаружили, что в ряды бельгийских полицейских вступают женщины. Тогда администрация не приняла во внимание их требования.

Сегодня же к ним относятся более внимательно. Дело в том, что, как свидетельствует статистика, сейчас в Бельгии полицейских в юбках 675 человек, или 4 процента от общего числа стражей порядка. Между тем звания офицера удостоены лишь семь процентов против 11 от общего числа их коллег мужского пола. Что же касается женщин-комиссаров полиции, то на всю страну их всего четыре.

По поручению госсекретаря, ученые Института социологических исследований города Куртре провели всесторонний анализ и пришли к выводу, что «слабый пол» имеет все основания стоять в одной шеренге с мужчинами. К тому же они обладают еще и рядом преимуществ. Им более успешно удается разрешать острые конфликтные ситуации «благодаря здравому смыслу и природной выдержке», да и к работе они относятся с должной ответственностью. По мнению специалистов, женщинам можно было бы предоставить право не только регулировать движение или ослеплять машины усеянными оштрафованными, но и активно участвовать в оперативной работе. Естественно, это потребует специальной моральной и физической подготовки.

Недавно современные бельгийские amazonки одержали первую победу: сотрудникам полиции разрешено носить бронежилеты, что немаловажно. Ведь внезапный порыв ветра нередко бывает тем «зловещим знаком», с которым очень трудно бороться.

## Деревья, аккумулирующие кислоту

Комиссия по лесонасаждениям наконец признала, что вследствие лесопосадок, произведенных в некоторых районах Англии, может произойти подкисление озер и рек, поскольку верхние ярусы ветвей деревьев аккумулируют загрязняющие вещества, содержащиеся в воздухе.

В докладе Комиссии по лесонасаждениям и Министерству охраны окружающей среды говорится, что подкисление воды в озерах и реках следует теперь учитывать при оценке степени опасности для водных экосистем.

Леса способствуют окислению в районах с высокой концентрацией диоксида серы, окислов азота и аммиака в атмосфере, в которых выпадают обильные дожди и почва не в состоянии нейтрализовать кислоты. В некоторых районах забор верхушками деревьев загрязняющих веществ из воздуха может приводить к увеличению количества диоксида серы и окислов азота на 50—1000 процентов.

## Самые, самые...

Все, говорят, познается в сравнении. Тем более если речь идет о человеческом росте. Недавно японские телезрители, сморщившие развлекательное шоу, имели возможность увидеть самого высокого и самого маленького человека на Земле. Оба благодаря своим уникальным природным данным — и наместник Адам Чанга, чей рост равен 2 метрам 47 сантиметрам, и доминиканец Нельсон де ла Роса, чей рост всего 71 сантиметр, — являются рекордсменами известной книги Гиннеса. Они встретились «живьем» впервые на телепередаче (на снимке).



## На тот свет с Ван Гогом и Ренуаром

По сообщению венгерской газеты «Эшти Хирля», 75-летний японец, приобретший в прошлом году за 160 миллионов долларов одну из картин Ренуара и одну из работ Ван Гого, составил завещание, по которому оба эти полотна выдадутся французским художникам, он возьмет с собой в могилу. Согласно статистике, 98 процентов японских буддистов и синтоистов после смерти кремируют. Следовательно, мало надежды, что человечеству вернутся утраченные шедевры.

## Датчане и алкоголь

Спиртные напитки в Дании дороги, но проблема алкоголизма в этой стране довольно остра. Судя по публикациям местных газет, каждый пятый датчанин (около миллиона человек) подвержен алкоголизму, а 200 тысяч — алкоголики. Только в столице — Копенгагене — каждая четвертая семья испытывает на себе последствия злоупотребления спиртным, и каждая десятая смерть связана с алкоголизмом. Датские власти и общественность в последнее время все более активно подключаются к борьбе с этим явлением. Либеральная партия Дании объявила о своем намерении провести через парламент закон, запрещающий распитие спиртного в общественных местах. Бывший премьер-министр страны А. Ергенсен требует полностью отказаться от рекламирования алкогольных напитков.

## Наказание «туристов»

Советские граждане В. Чуприя, Ю. Богдан и С. Хакулов из Черноголовы приговорены окружным судом г. Субботина в общей сложности к 21,5 года тюремного заключения за групповую кражу и изнасилование. После отбытия наказания им запрещен въезд в Югославию в течение 10 лет.

Туристы из Украины заманили в свой автомобиль советского гражданина, ограбили и надругались над ней.

Этот случай один из целого ряда уголовных дел, которые в последнее время заведены на граждан из стран Восточной Европы, прежде всего из Румынии, Болгарии и Советского Союза. По официальной статистике, уже в этом году из Югославии были высланы 423 человека.

По материалам ТАСС и ИАН

## Реплика

## А где аргументы?

(По поводу заявления ЦК Компартии Белоруссии)

На прошлой неделе опубликовано заявление ЦК КПБ, из которого мы узнали, что руководство Компартии республики отвергает требования трудовых коллективов о выводе партокмов с предприятий, вообще департизации. Каковы аргументы? По существу никаких. «Департизация и деполитизация — это ущемление одного из основных прав человека — права на свободу убеждений. Такие требования противоречат не только советским законам, но и нормам международного права: Всеобщей декларации прав человека...», — утверждается в заявлении.

Сегодня публикуется Всеобщая декларация прав человека. Уважаемые читатели, попытайтесь найти в ней хотя бы намеки, который предписывал бы сохранение на производстве структур КПСС или любой другой партии. Его нет. На что же надежались авторы заявления? На то, что никто не заинтересуется документами, на которые они ссылаются?

В названном международном акте провозглашается совсем другое, а именно: каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, вне зависимости от политических или иных убеждений, имеет право на свободу мирных собраний. Хотелось бы спросить у членов ЦК КПБ, а кто, собственно, ставит вопрос, чтобы лишить коммунистов каких-то прав или свобод, запретить проводить их собрания? Это партия-аппаратчики препятствовали выживанию беспартийных на руководящие посты, чем грубо попирали эту декларацию. Речь идет лишь о выводе партокмов с предприятий. На производстве не надо работать, а собрания проводить в свободное от работы время и за проходной.

Хотелось задать и второй вопрос: видел ли кто в Англии, Франции, Германии и других странах партокмы каких-либо партий на производстве? Их там нет. Выходят, это там, а не у нас нарушается Всеобщая декларация прав человека? В цивилизованном мире давно по-

Сергей АНТОНОВ.

## Пытание — адказ

## Узрадуясь, семинарист

Шт могут признать на службу в Узброеныя Силы краины выхавана духоуны семинары?

Міхась МІХАСЕУ.

г. Жолдзіна.

У Беларускай ваянм камісарыяе алкавалі, што выхаванцы духоуных семинары ў 1991 годзе атрымалі права на адтрымліваю на прызыму на абавязковую ваенную службу на час навучання.

## Маньяк знаходзіцца пад следствам

Восенні мінулага года ў навакольнай Мінска маньяк паводзіўся жудасна. Хутка газеты паведавалі, што забойцу знайшлі. Але не чужа, каб над ім адбыўся суд.

Алена ШЫЛАВА.

г. Мінск.

Ва ўпраўленні крымінальнага вышуку МУС БССР паведавалі, што, сапраўды, у канцы 1990 года супраўніжнікамі міліцыі быў арыштаваны жыхар г. Мінска грамадзянін К. па абвінавачванні ў забойстве жанчыны. Следства, якое вядзе Мінская абласная пракуратура, яшчэ не завершана.

## Компенсацию выдадут отцу

Наша семнадцатилетняя дочь учится в молодежном училище на ином. Где ей должны выплатить денежную компенсацию в связи с повышением цен, если ее мать не работает, а отец после увольнения из рядов Вооруженных Сил в отставку продолжает трудиться?

СОСНОВЫ.

г. п. Крупки.

В Управлении пенсий и пособий Министерства социального обеспечения БССР нам ответили, что вашей дочери должны выплатить целевую компенсацию в связи с удорожанием товаров детского ассортимента по месту работы ее отца (покаранно, из расчета 460 рублей в год), и если дочь не получает стипендию, то до восемнадцатилетнего возраста ежемесячно по 40 рублей.

Заявление ЦК КПБ убеждает, что руководство этой общественной организации не хочет замечать реалии наших дней.

## Дайджест мыслей

Алесь АДАМОВИЧ,

писатель, народный депутат СССР.

## «Они не хотели знать правду»

Система воспринимает любую национальную трагедию только лишь как ущерб своей стабильности. Один пример. Я разговаривал с академиком Леговым незадолго до его смерти. После аварии он каждый вечер звонил и лично докладывал обстановку кому-нибудь из членов Политбюро. Его поразила их реакция. Те, с кем он разговаривал, похоже, меньше всего беспокоились, что происходит с людьми на станции, какова опасность повторного взрыва. Установки с их стороны были такие: «Кончайте там быстрее со своей аварией воз-

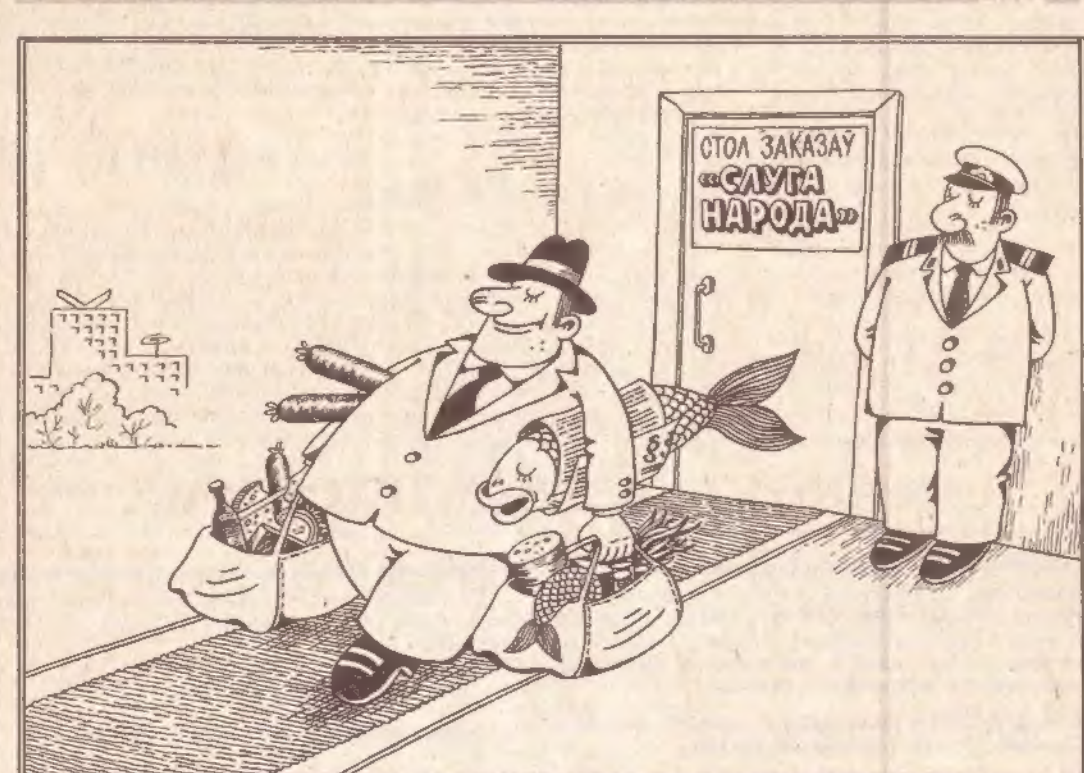
взяться, у нас тут Запад «шумит».

Высшие сановники и не хотели знать правду. Когда в июне 1986 года я собирался ехать к Горбачеву с письмом о том, что в Белоруссии дело плохо, меня вызвал к себе Слюньков, тогда первый секретарь ЦК КПБ, и дабы повлиять на мое решение, рассказал, как Рыжков принимал руководство Белоруссии в Украину. От республик приехали первые секретари ЦК и премьеры: соответственно Слюньков и Ковалев, Щербинский и Ляшко. Докладывали по Чернобылю.

Лишь полтора часа рассказывал, какая у них на Украине беда после аварии, как им тушно, как им нужна помощь. Затем Ковалев за десять минут отчитался: в Белоруссии все хорошо, помощи от центра не надо, сами справимся. После чего довольный Рыжков похлопал по плечу белорусского премьера и сказал украинцам: вот как надо вести себя, учитесь!..

Младший начальник работал старшего, высший поощрял низшего. Вот их страсти, вот их содержание жизни.

## ВАЧАМІ КАРЫКАТУРЫСТА



Малюнак Алега ПАПОВА.



